



XX Międzynarodowy Festiwal Dziecięcych Zespołów Regionalnych

Nowy Sącz, 22-29 lipca 2012 r.

R E G U L A M I N

I. ZAŁOŻENIA PROGRAMOWE

1. **ŚWIĘTO DZIECI GÓR** w Nowym Sączu jest miejscem wspólnej zabawy, w czasie której dzieci mają szansę zapoznania się z bogactwem kultury i tradycji ludowej różnych stron świata, uczą się tolerancji i szacunku w stosunku do odmienności kulturowych, religijnych i obyczajowych różnych narodów. Festiwal jest jednocześnie miejscem współpracy i wymiany doświadczeń kierowników artystycznych i choreografów prowadzących dziecięce zespoły folklorystyczne, okazją do zapoznania się z różnymi sposobami patrzenia na folklor dziecięcy i metodami jego przedstawiania na scenie.
2. W Festiwalu biorą udział dziecięce zespoły folklorystyczne, pochodzące z regionów górskich. Dopuszcza się możliwość gościnnego udziału 1 – 2 zespołów z innych regionów – są one pełnoprawnymi uczestnikami Festiwalu.
3. **!!! Wiek uczestników powinien zamykać się w granicach 7 – 14 lat.** Limit ten nie obowiązuje członków kapel.
4. Podstawowym założeniem programowym **ŚWIĘTA DZIECI GÓR** jest zasada, że każdy zespół polski ma swojego partnera – zespół zagraniczny, z którym wspólnie występuje na wszystkich estradach i uczestniczy w zajęciach poza koncertowych.
5. **Festiwal nie ma charakteru konkursowego.**
6. **W czasie Festiwalu zespoły prezentują kulturę własnego regionu – w formie tradycyjnej** – poprzez taniec, śpiew, gry i zabawy dziecięce. Program, prezentowany podczas koncertów, powinien być dostosowany do wieku i możliwości interpretacyjnych dziecka.
7. **!!! W Festiwalu nie mogą uczestniczyć zespoły posługujące się muzyką mechaniczną – wyklucza się playback i instrumenty elektroniczne!**
8. **DZIEŃ NARODOWY.** Dla każdej pary zespołów przewidziany jest jeden dzień w Nowym Sączu, tzw. „dzień narodowy”, w którym zespoły prezentują swoje programy główne, a jednocześnie stają się „gospodarzami Festiwalu”. Celem dnia narodowego jest szeroka prezentacja przez zespół kultury własnego regionu, kraju. Charakter dnia narodowego zależy w dużej mierze od inicjatywy i pomysłów zespołów. Organizatorzy zapewniają wszelką pomoc w ich realizacji. Propozycję programu DNIA NARODOWEGO, zespół powinien opisać na załączonej karcie zgłoszenia.
Program DNIA NARODOWEGO obejmuje:
 - * przedpołudniowe prezentacje pary zespołów na estradzie przed Ratuszem w Nowym Sączu i na ulicach miasta (do 15 min.)
 - * kiermasz sztuki ludowej i rzemiosła artystycznego, obejmujący wytwory charakterystyczne dla kraju i regionu, z jakiego pochodzi zespół. Kiermasz odbywa się na przygotowanych przez organizatorów stoiskach, a pieniądze uzyskane ze sprzedaży pozostają do dyspozycji zespołu
 - * prezentację kuchni narodowej

- * wieczorny **koncert główny** w hali sportowo-widowiskowej (**!!! czas koncertu każdego zespołu nie powinien przekraczać 30 min.**), zakończony wspólną zabawą z udziałem publiczności, zainicjowaną przez zespoły.

9. DZIEŃ U POLSKICH PRZYJACIÓŁ

- a) W czasie tygodnia festiwalowego przewidziany jest jeden dzień, w którym zespół polski zaprasza towarzyszącego mu partnera zagranicznego do swojej rodzinnej miejscowości. Ideą przewodnią tego dnia jest jeszcze większe zbliżenie dzieci, poprzez bezpośrednie poznanie środowiska, w jakim na co dzień żyją polscy uczestnicy Festiwalu.
- b) **!!! Program DNIA U POLSKICH PRZYJACIÓŁ przygotowuje zespół polski.**
- c) W celu możliwie pełnej realizacji idei Festiwalu, program powinien uwzględniać – w miarę możliwości – indywidualne wizyty dzieci z zespołu zagranicznego w domach rodzinnych polskich dzieci, jak również organizację koncertu w danej miejscowości.

10. Dyrektor Festiwalu w uzgodnieniu z PS CIOFF® powołuje międzynarodową Radę Artystyczną, która podczas spotkań z kierownikami zespołów dokonuje oceny programu prezentowanego na scenie podczas Dnia Narodowego.

11. **!!!** Kierownictwo każdego zespołu przygotowuje i nauczy dzieci z zespołu partnerskiego dwóch – łatwych technicznie – charakterystycznych tańców z własnego regionu. Tańce te będą wykonane – między innymi – na koncercie finałowym Festiwalu.

12. **!!! Program Festiwalu obejmuje m.in. następujące wydarzenia:**

- * **22 lipca;** godz. 19.00 - korowód festiwalowy
godz. 20.00 - uroczystość otwarcia Festiwalu
oraz koncert inauguracyjny na scenie plenerowej
(do 5 min. prezentacji każdego zespołu)
- * udział wszystkich zespołów w mszach festiwalowych w dniach **22 i 29 lipca**, godz. 9.30
- * DNI NARODOWE poszczególnych zespołów **23 – 28 lipca**, godz. 19.00
- koncert główny **(do 30 min. prezentacji każdego zespołu)** w Hali MOSiR
- * krótką **(do 15 min.)** prezentację – zapowiedź programu w przeddzień DNIA NARODOWEGO
- * koncerty w innych miastach i uzdrowiskach regionu
- * imprezy towarzyszące (wspólne ogniska, spotkania, imprezy sportowe, wycieczki – zapewniające uczestnikom możliwość wypoczynku i zabawy, a jednocześnie stwarzające okazję poznania piękna regionu i zabytków południowej Polski)
- * koncert finałowy – **29 lipca**, godz. 19.00 – według scenariusza reżysera koncertów
- * koncerty wieczorne kapel (zespołów instrumentalnych akompaniujących).

II. ORGANIZACJA

1. **!!!** Organizatorzy pokrywają w całości koszt zakwaterowania i wyżywienia zespołów w czasie trwania Festiwalu. Łączna liczba członków każdego zespołu (wraz z muzykami, opiekunami, osobami towarzyszącymi oraz kierowcami autokarów) **nie może przekraczać 40 osób**. Udział każdej dodatkowej osoby należy uzgodnić z Organizatorem.

2. Organizatorzy zapewniają stałą opiekę pilota grupy, przedstawiciela Organizatora.

3. **Transport** zespołów:

- **zespoły polskie**






Zespoły powinny przyjechać własnymi autokarami. W związku z organizacją podczas tygodnia festiwalowego koncertów w różnych miejscowościach regionu, a także imprez towarzyszących, autokar musi być przez cały okres do dyspozycji zespołu. Wszystkim zespołom polskim Organizator zapewnia zwrot kosztów w postaci bonów paliwowych do wykorzystania podczas realizacji programu Festiwalu. W rozliczeniach obowiązuje przelicznik: 30 litrów oleju napędowego na 100 km. Organizator nie ponosi kosztów awarii i napraw technicznych autokarów.

- **zespoły zagraniczne**

- Zespołom przyjeżdżającym własnym środkiem transportu Organizator zapewnia zwrot kosztów w postaci bonów paliwowych do wykorzystania podczas realizacji programu Festiwalu. W rozliczeniach obowiązuje przelicznik: 30 litrów oleju napędowego na 100 km.
 - Organizator nie ponosi ewentualnych kosztów związanych z przekroczeniem polskiej granicy i nie pokrywa kosztów awarii i napraw technicznych autokarów.
 - Zespołom przyjeżdżającym do Polski liniami lotniczymi Organizator zapewnia autokar na czas trwania Festiwalu i pokrywa jego koszty.
4. Termin przyjazdu zespołów, zarówno polskich jak i zagranicznych, do Nowego Sącza oraz wyjazdu powinien być tak zaplanowany, aby zespół mógł uczestniczyć w uroczystościach otwarcia Festiwalu (22 lipca od godz. 9.30) oraz w koncercie finałowym (29 lipca w godzinach wieczornych).
 5. Nie przewiduje się dodatkowej rekompensaty finansowej za pobyt na Festiwalu.
 6. Podczas Festiwalu zespoły są do dyspozycji organizatorów i zobowiązane są do udziału we wszystkich koncertach i innych wydarzeniach festiwalowych, wyszczególnionych w programie **ŚWIĘTA DZIECI GÓR**.
 7. Organizator zastrzega sobie prawo rejestrowania, filmowania i fotografowania występów festiwalowych i retransmitowania ich przez radio i telewizję bez honorariów i tantiem na rzecz zespołów (lub wynikających z prawa autorskiego).
 8. Kierownicy zespołów i opiekunowie ponoszą odpowiedzialność za zachowanie się dzieci podczas Festiwalu oraz za wszelkie ewentualne szkody materialne powstałe w pomieszczeniach pozostających do dyspozycji zespołu.
 9. **Kierownicy zespołów zobowiązani są do ubezpieczenia członków zespołów w swoim kraju na wypadek chorób i nieszczęśliwych wypadków.**
 10. **Zespoły wobec których wymagana jest zgoda na wjazd do Polski, obowiązek wizowy muszą spełnić do 31 maja 2012. Niespełnienie tego warunku spowoduje rezygnację Organizatora z ich uczestnictwa w Festiwalu.**

III. WARUNKI UCZESTNICWA

Warunkiem uczestnictwa w Festiwalu **ŚWIĘTO DZIECI GÓR** jest nadesłanie / dostarczenie do biura organizacyjnego następujących materiałów, **w wersji pisemnej i elektronicznej**:

-  dokładnie i czytelnie wypełnionej **karty zgłoszenia**
-  **informacji o zespole** (jego historia, repertuar, dotychczasowe osiągnięcia)
-  **scenariusz programu**, który będzie prezentowany podczas **ŚWIĘTA DZIECI GÓR**
-  **informacji o regionie** z jakiego zespół pochodzi, ze szczególnym uwzględnieniem kultury ludowej
-  **4-6 zdjęć zespołu** oraz **2 zdjęć regionu** z jakiego zespół pochodzi o jakości pozwalającej na wykorzystanie ich do publikacji wydawniczych
-  **!!! dot. tylko zespołów zagranicznych: płyty DVD z programem**, który będzie prezentowany na Festiwalu. W nagraniach uwidoczniona musi być kapela (zespół instrumentalny akompaniujący), w taki sposób, aby wyraźnie widoczne były instrumenty i grający na nich muzycy
-  organizatorzy nie ponoszą kosztów mogących wynikać z praw autorskich
-  **!!! zespoły polskie** przesyłają w/w materiały dopiero po otrzymaniu pisemnego oficjalnego zaproszenia podpisanego przez Dyrektora Festiwalu
-  **na podstawie nadesłanych materiałów powołana przez Organizatora Komisja dokona oceny programów i kwalifikacji zespołów do udziału w Festiwalu**
-  **w przypadku zespołów polskich** kwalifikacja może odbyć się na podstawie komisyjnego odbioru programu

O zakwalifikowaniu na Festiwal zespoły zostaną powiadomione **do 31 marca 2012 r.**

Wyżej wymienione materiały należy do dnia **29 lutego 2012 r.** przesać pod adres:

Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ
ul. Długosza 3
33-300 Nowy Sącz

tel. +48 /18/ 44 82 610
fax +48 /18/ 44 82 611
e-mail: sdg@mcksokol.pl

Dyrektor Festiwalu: **Antoni Malczak**
Kierownictwo organizacyjne: **Małgorzata Kalarus**

www.swietodziecigor.pl